

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on April 4, 2011.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC PROPERTY (R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under "Public notices."

GIVEN AT MONTREAL, on April 13, 2011.

Geneviève Reeves, avocate
Secrétaire d'arrondissement

**Direction de la culture, des sports,
 des loisirs et du développement social**
 5160, boul. Décarie, bureau 400
 Montréal (Québec) H3X 2H9
 Téléphone : 514 872-3342 - Télécopieur : 514 872-4585

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 4 avril 2011

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Projet Trottribus	Société canadienne de cancer	Trottoirs des rues Côte Ste-Catherine, Darlington et Willowdale	4 avril au 23 juin 2011	7:00 à 8:00	Non	Non	7:00 à 8:00	15 chaque matin	Trottoir	Accepté sous condition	Amélie Franck
Mitzvah Tank Parade - parade de weenebago	Chabad Lubavitch Youth Organization	Parcours des véhicules sur les rues Westbury, Vézina, Victoria, De la Peltrie, Westbury, St-Kevin, Beaucourt, Côte Ste-Catherine, Décarie, Van Horne et Plamondon.	8 avr. 2011	10:30 à 12:30	Non	Non	10:30 à 12:30	6 véhicules	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Tour des trois sommets	Collège Jean-de-Brébeuf	Trottoirs des rues Decelles, chemin de polytechnique, Roslyn et Queen-Mary	10 avr. 2011	9:00 à 13:00	Non	Non	9:00 à 13:00	200	Trottoir	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Kiosques pour le jour de la terre	Éco-quartier NDG	Parc Paul-Doyon	21 avr. 2011	14:30 à 19:15	Non	Non	15:00 à 19:00	100	Non	Accepté sous condition	Jessica Hauguel
Procession Vendredi Saint	St-Nicolas Tavelic Association Croate Catholique de Montréal	Ralentissement des rues à partir de 4990 Place de la Savane, DR rue de la Savane, DR Victoria, DR rue Paré, DR Avenue Mountain Sights, DR rue de la Savane, DR Place de la Savane vers fin 4990 Place de la Savane.	22 avr. 2011	15:00 à 15:45	Non	Non	15:00 à 15:45	150	Ralentissement	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Fêtes religieuses de Pâques	Communauté Hellénique de Montréal	Fermeture d'une voie du chemin de la Côte Ste-Catherine entre la rue Wilderton et la rue Stirling	22 avr. 2011	21:15 à 23:00	Non	Non	21:15 à 23:00	1000	Fermeture d'une voie	Accepté sous condition	André Maisonneuve
		Fermeture de la rue Wilderton entre Wilderton Crescent et le chemin de la Côte Ste-Catherine		21:15 à 23:00	Non	Non	21:15 à 23:00		Fermeture de rue	Accepté sous condition	
Fêtes religieuses de Pâques	Communauté Hellénique de Montréal	Fermeture d'une voie de le chemin de la Côte Ste-Catherine entre la rue Wilderton et la rue Stirling	23 avr. 2011	23:00 à 00:30	Non	Non	23:00 à 00:30	2000	Fermeture d'une voie	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Corvée du parc Benny	Éco-quartier NDG	Parc Benny	26 avr. 2011	13:00 à 15:45	Non	Non	13:15 à 15:30	25	Non	Accepté sous condition	Jessica Hauguel

Fun Day	Jeunes Leader NDG	Stationnement du centre Walkley	1 mai 2011	12:00 à 17:00	Non	Non	13:00 à 16:00	200	Non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
Souper communautaire	Baobab familial	Parc Benny	6 mai 2011	17:00 à 21:00	Non	Non	17:00 à 21:00	60	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Ménage ton voisinage	The Christian-Jewish Dialogue of Montreal	Parc Kent	23 mai 2011	8:00 à 13:30	Non	Non	9:00 à 12:00	100	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve
March to Jerusalem	Federation CJA	Fermeture de la rue Côte-Ste-Catherine entre Mountain sights et Westbury	29 mai 2011	6:00 à 18:00	Non	Non	9:00 à 16:00	2000	Fermeture	Accepté sous condition	André Maisonneuve
		Fermeture de la rue Westbury entre Côte-Ste-Catherine et Bourret		6:00 à 18:00	Non	Non	9:00 à 16:00		Fermeture	Accepté sous condition	
		Ralentissement des rues Côte-Ste-Catherine, Légaré, Lacombe, Gatineau, Queen-Mary, Côte-des-Neiges, Remembrance et Westbury		6:00 à 18:00	Non	Non	9:00 à 16:00		Ralentissement	Accepté sous condition	
Kermesse	Service de garde L'Enfantaisie (École NDG Annexe)	Parc Notre-Dame-de-Grâce	1 juin 2011	13:30 à 18:00	Non	Non	15:00 à 17:30	250	Non	Accepté sous condition	Jessica Hauguel
Fête de rue	Luc Barbeau, citoyen	Fermeture de la rue Belgrave entre Maisonneuve et Sherbrooke	11 juin 2011	9:00 à 23:00	Non	12:00 à 22:00 sur terrain privé	10:00 à 22:00	200	Fermeture	Accepté sous condition	Jessica Hauguel
Souper communautaire	Baobab familial	Parc Kent	7 juil. 2011	17:00 à 21:00	Non	Non	17:00 à 21:00	60	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve
Souper communautaire	Baobab familial	Parc Kent	4 août 2011	17:00 à 21:00	Non	Non	17:00 à 21:00	60	Non	Accepté sous condition	André Maisonneuve